



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции
об оценке воздействия на окружающую
среду в трансграничном контексте

Совещание Сторон Конвенции
об оценке воздействия на окружающую
среду в трансграничном контексте,
действующее в качестве Совещания
Сторон Протокола по стратегической
экологической оценке

**Рабочая группа по оценке воздействия
на окружающую среду и стратегической
экологической оценке**

Седьмое совещание

Женева, 28–30 мая 2018 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Применение Конвенции к продлению
срока эксплуатации атомных электростанций**

Проект решения IS/3 о применении Конвенции к деятельности в области атомной энергетики

Предложение Президиума

Резюме

В соответствии с ее мандатом перед Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке, действующей в рамках Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Протокола по стратегической экологической оценке к ней, была поставлена задача выносить для руководящих органов Конвенции и Протокола рекомендации относительно дальнейшей работы, необходимой для обеспечения эффективного осуществления этих двух договоров (ЕСЕ/МР.ЕИА/СЕА/2, решение I/5–V/5, пункт 4).

На своей седьмой сессии (Минск, 13–16 июня 2017 года) Совещание Сторон Конвенции конкретно поручило Рабочей группе обсудить и рассмотреть вопрос о принятии круга ведения по разработке возможных руководящих указаний относительно применимости Конвенции Эспо к решениям о продлении срока эксплуатации атомных электростанций, подготовленного специальной рабочей



группой (см. ECE/MP.EIA/23/Add.1-ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.1, решение VII/3–III/3, приложение I, пункт I.9). Рабочей группе было также предложено принять во внимание итоги рабочего совещания по этому вопросу, которое будет организовано специальной группой в ходе седьмого совещания Рабочей группы.

В соответствии со всеми перечисленными выше мандатами в настоящем документе представлен проект решения о применении Конвенции к деятельности в области атомной энергетики, предложенный Президиумом в соответствии с Конвенцией и Протоколом к ней. В проекте решения намечены дальнейшие шаги по подготовке руководящих указаний в данной области. Ожидается, что Рабочая группа рассмотрит проект решения, завершит работу над его текстом и согласует его представление Совещанию Сторон Конвенции на его промежуточной сессии, которая, как планируется, пройдет 5–7 февраля 2019 года в Женеве.

Проект решения IS/3

Применение Конвенции к деятельности в области атомной энергетики

Совещание Сторон Конвенции,

ссылаясь на свое решение VII/3–III/3 об утверждении плана работы по осуществлению Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Протокола по стратегической экологической оценке к ней на период 2017–2020 годов и на свои решения VI/7 и VII/6 о применении Конвенции к деятельности в области атомной энергетики,

[ссылаясь также на [пункт 68] и [пункты 68–71] своего решения VI/2 о соблюдении Украиной своих обязательств по Конвенции в связи с продлением срока эксплуатации энергоблоков 1 и 2 Ровенской атомной электростанции],

рассмотрев круг ведения по разработке возможных руководящих указаний относительно применимости Конвенции к решениям о продлении срока эксплуатации атомных электростанций, подготовленный специальной рабочей группой [1] под совместным председательством Германии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и при поддержке со стороны секретариата и Европейской комиссии [принятый Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке на ее седьмом совещании (Женева, 28–30 мая 2018 года)],

рассмотрев также итоги организованного специальной рабочей группой в соответствии с планом работы на 2017–2020 годы² рабочего совещания по вопросам продления срока эксплуатации атомных электростанций, в котором приняли участие представители Комитета по осуществлению, неправительственных организаций, Международного агентства по атомной энергии и Агентства по ядерной энергии Организации экономического сотрудничества и развития,

рассмотрев далее первоначальные ключевые элементы руководящих указаний, подготовленные специальной рабочей группой,

вновь подтверждая, что Конвенция является ключевым документом, устанавливающим правила действий на национальном уровне и международного сотрудничества в целях предотвращения значительного вредного трансграничного воздействия на окружающую среду в результате планируемой деятельности, включая деятельность в области атомной энергетики, а также его уменьшения и контроля за ним,

признавая также, что Протокол по стратегической экологической оценке к Конвенции является ключевым инструментом оценки экологических последствий, включая последствия для здоровья населения, планов и программ и, возможно, также политики и законов, которые определяют основу для выдачи в будущем разрешений на реализацию проектов, в том числе в области атомной энергетики,

сознавая, что в ближайшие годы срок [эксплуатации] многих атомных электростанций в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) подойдет к концу и что, соответственно, должно быть принято решение о прекращении или продлении их эксплуатации,

учитывая также постоянно растущее число требующих сбора информации дел о продлении срока эксплуатации атомных электростанций, представляемых Комитету по осуществлению, и призыв Комитета разработать руководящие указания или критерии применения Конвенции в этой связи для оказания ему содействия в оценке

¹ В составе представителей Австрии, Армении, Беларуси, Болгарии, Греции, Испании, Италии, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Украины, Финляндии, Франции и Чехии.

² ECE/MP.EIA/23/Add.1-ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.1, решение VII/3–III/3, приложение I.

соблюдения Конвенции Сторонами [в рамках похожих, но отличающихся друг от друга дел],

желая оказать помощь Сторонам в выполнении ими своих обязательств по Конвенции и содействовать созданию правовой определенности и ее эффективному применению,

1. [*приветствует*] [*признает*] [*приветствует и признает*] круг ведения по разработке возможных руководящих указаний относительно применимости Конвенции к решениям о продлении срока эксплуатации атомных электростанций, принятый Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке;

2. *одобряет* первоначальные ключевые элементы руководящих указаний [содержащиеся в приложении к настоящему решению], [содержащиеся в приложении I к настоящему решению], разработанные на основе круга ведения;

3. *принимает к сведению* [основные выводы], [[различные] мнения, высказанные в ходе рабочего совещания по вопросам продления срока эксплуатации атомных электростанций [содержащиеся в приложении II к настоящему решению] [содержащиеся в документе EIA/MP.EIA/WG.2/2018/2], [, в которых говорится, в частности, что:

- a);
- b)
- c)];
- d)

4. *с удовлетворением отмечает* активное участие и практический опыт, продемонстрированные странами и международными и неправительственными организациями региона ЕЭК на рабочем совещании, а также письменные материалы, представленные ими до и после рабочего совещания;

5. *признает* настоятельную необходимость разработки руководящих принципов для оказания помощи странам в практическом применении Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций и содействия Комитету в оценке дел, касающихся соблюдения;

6. *постановляет* включить в план работы на 2017–2020 годы разработку руководящих указаний относительно применимости Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций;

7. *соглашается* с тем, что в данной работе следует опираться на признанный ей круг ведения и на одобренные ей первоначальные ключевые элементы и учитывать итоги рабочего совещания по вопросам продления срока эксплуатации атомных электростанций;

8. *постановляет*, что эта работа должна проводиться учрежденной на ее седьмой сессии специальной рабочей группой под совместным председательством Соединенного Королевства и Германии [, состав членов которой был расширен Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке с целью включения в него дополнительных представителей государств-членов [и международных и неправительственных организаций]] при поддержке секретариата [в целях дальнейшего обеспечения] [с тем, чтобы обеспечить] в рамках этого процесса учет мнений представителей гражданского общества и других заинтересованных сторон;

9. *постановляет далее*, что работа над текстом этих руководящих указаний должна быть завершена, с тем чтобы представить их на рассмотрение Рабочей группе по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке в середине 2020 года до их передачи на утверждение Совещанию Сторон Конвенции на восьмой сессии в конце 2020 года;

10. *просит* Комитет по осуществлению продолжать сбор информации по нерассмотренным делам, касающимся продления срока эксплуатации атомных электростанций, и продолжать вносить вклад в работу специальной группы по разработке руководящих указаний.
